

# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła  
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II



116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480



5 stycznia 2025r.

UROCZYŚĆ OBJAWIENIA PAŃSKIEGO



„A oto gwiazda, którą widzieli na Wschodzie, szła przed nimi, aż przyszła i zatrzymała się nad miejscem, gdzie było Dziecię”



# MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

[www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net)



## DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji  
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

## ORGANISTA:

Andrzej Ciupek  
Email: [aciupek@archchicago.org](mailto:aciupek@archchicago.org)

## ADRES:

116 Hilton Street  
Willow Springs, Illinois 60480

## KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel –Mikowska  
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110  
Fax: (708) 467 - 0479  
e-mail: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

## MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

## W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,  
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

## SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

## SAKRAMENTY:

**CHRZEST:** Chrztę odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



## PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Proroka Izajasza

Powstań, świeć, Jeruzalem, bo przyszło twe światło  
i chwała Pana rozbłyska nad tobą.  
Bo oto ciemność okrywa ziemię  
i gęsty mrok spowija ludy,  
a ponad tobą jaśnieje Pan  
i Jego chwała jawi się nad tobą.  
I pójdą narody do twojego światła,  
królowie do blasku twojego wschodu.  
Podnieś oczy wokół i popatrz:  
Ci wszyscy zebrani zdążają do ciebie.  
Twoi synowie przychodzą z daleka,  
na rękach niesione twe córki.  
Wtedy zobaczysz i promienieć będziesz,  
zadrży i rozszerzy się twoje serce,  
bo do ciebie napłyną bogactwa zamorskie,  
zasoby narodów przyjdą ku tobie.  
Zaleje cię mnogość wielbłądów,  
dromadery z Madianu i z Efy.  
Wszyscy oni przybędą ze S aby,  
ofiarują złoto i kadzidło,  
nucąc radośnie hymny na cześć Pana.



Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi

Boże, przekaż Twój sąd Królowi,  
a Twoją sprawiedliwość synowi królewskiemu.  
Aby Twoim ludem rządził sprawiedliwie  
i ubogimi według prawa.

Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi

Za dni Jego zakwitnie sprawiedliwość,  
i wielki pokój, aż księżyc nie zgaśnie.  
Będzie panował od morza do morza,  
od Rzeki aż po krańce ziemi.

Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi

Królowie Tarszis i wysp przyniosą dary,  
królowie Szeby i Saby złożą daninę.  
I oddadzą Mu pokłon wszyscy królowie,  
wszystkie narody będą Mu służyły.

Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi

Wyzwoli bowiem biedaka, który Go wzywa,  
i ubogiego, co nie ma opieki.  
Zmiłuje się nad biednym i ubogim,  
nędzarza ocali od śmierci.



## DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu do Efezjan

Bracia:

Przecież słyszeliście o udzieleniu przez Boga łaski danej mi dla was, że mianowicie przez objawienie oznajmiona mi została ta tajemnica.

Nie była ona oznajmiona synom ludzkim w poprzednich pokoleniach, tak jak teraz została objawiona przez Ducha świętym Jego apostołom i prorokom, to znaczy że poganie już są współdziedzicami i współczłonkami Ciała, i współuczestnikami obietnicy w Chrystusie Jezusie przez Ewangelię.



Alleluja, alleluja, alleluja

Ujrzeliśmy Jego gwiazdę na Wschodzie  
i przybyliśmy złożyć pokłon Panu.

Alleluja, alleluja, alleluja



## EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Mateusza

Gdy Jezus narodził się w Betlejem w Judei za panowania króla Heroda, oto Mędrcy ze Wschodu przybyli do Jerozolimy i pytali: „Gdzie jest nowo narodzony król żydowski? Ujrzeliśmy bowiem Jego gwiazdę na Wschodzie i przybyliśmy oddać Mu pokłon”. Skoro usłyszał to król Herod, przeraził się, a z nim cała Jerozolima. Zebrał więc wszystkich arcykapłanów i uczonych ludu i wypytywał ich, gdzie ma się narodzić Mesjasz. Ci mu odpowiedzieli: „W Betlejem judzkim, bo tak napisał prorok: A ty, Betlejem, ziemio Judy, nie jesteś zgoła najluchsze spośród głównych miast Judy, albowiem z ciebie wyjdzie władca, który będzie pasterzem ludu mego, Izraela”. Wtedy Herod przywołał potajemnie Mędrców i wypytał ich dokładnie o czas ukazania się gwiazdy. A kierując ich do Betlejem, rzekł: „Udajcie się tam i wypytajcie starannie o Dziecię, a gdy Je znajdziecie, donieście mi, abym i ja mógł pójść i oddać Mu pokłon”. Oni zaś wystuchawszy króla, ruszyli w drogę.

A oto gwiazda, którą widzieli na Wschodzie, szła przed nimi, aż przyszła i zatrzymała się nad miejscem, gdzie było Dziecię. Gdy ujrzeli gwiazdę, bardzo się uradowali. Weszli do domu i zobaczyli Dziecię z Matką Jego, Maryją; upadli na twarz i oddali Mu pokłon. I otworzywszy swe skarby, ofiarowali Mu dary: złoto, kadzidło i mirrę.



**INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ**

- 6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Marię Zastawną
- 8:00 — Za + Annę i Stanisława Pituch
- 10:00 — O Boże błogosławieństwo dla Alexa Letowskiego w 18 rocznicę Urodzin
- 12:00 — Za + Franciszka Czaja
- 18:00 — Za + Moniki w rocznicę śmierci

**SPOTKANIA BIBLIJNE**

Zapraszamy w każdy wtorek. Spotkania rozpoczynają się Mszą św. o godz. 7.00 wieczorem. Spotkania mają one charakter otwarty. Zawsze może na nie przyjść każdy, kto odczuwa potrzebę głębszego poznawania Słowa Bożego. Nie ma więc potrzeby zapisywania się do grupy lub stałej obecności na spotkaniach. Prosimy o przyniesienie z sobą Pisma świętego.

**INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.**

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago) oraz polskim radiu 1030AM.

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątnięciu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o

godz. 8:00 rano.

**GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO**

Zapraszamy do biura parafialnego: wtorki, czwartki i piątki

od godz. 6 do 8 wieczorem  
w soboty: 9.00 do 10.30 rano

Kontakt: pisać na adres email [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com) lub telefonicznie dzwoniąc pod number (708) 467-0436.

**KOLEKTA NIEDZIELNA**

Kolekta zw. świąt Bożego Narodzenia oraz 29 stycznia zostanie podana w następnym biuletynie

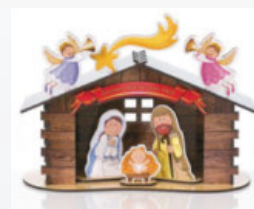
Bóg zapłać!

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 5 stycznia 2025r.**

- 6:30 — Msza św. gregoriańska za + Marię Zastawną
- 8:00 — Za + Marię Pałka
- 10:00 — O zdrowie i Boże błogosławieństwo w rodzinie
- 12:00 — Za + Stanisława Szczechowicz
- 18:00 — Za + Annę i Stanisława Kadłubek

**KONKURSOWA WYSTAWA SZOPEK BOŻONARODZENIOWYCH WYKONANYCH PRZEZ UCZNIÓW Z POLSKICH SZKÓŁ**

Dzisiaj po każdej Mszy św. możliwość zgłoszenia na najpiękniejszą szopkę wykonaną przez uczniów polskich szkół, Marii Konopnickiej z Oak Lawn i św. Królowej Jadwigi z Burr Ridge. Ze względu na dużą ilość i różnorodność wykonania szopek, zostały one wystawione w sali na dole. Każdy z nas osobiście może zgłosić na jedną szopkę, która nam się najbardziej podoba. Warto je zobaczyć!

**KOLEĐOWANIE Z POLONIJNĄ ORKIESTRĄ CHICAGOWSKĄ**

Dzisiaj po Mszy Św. o godz. 12pm zapraszamy na wspólne kolędowanie na placu przy pomniku Jana Pawła II wśród przystrojonych choinek, śpiewając kolędy. Jest to pomysł naszej Orkiestry Polonijnej. Serdecznie zapraszamy!

**WIZYTA DUSZPASTERSKA W RODZINACH**

Rozpoczęliśmy wizyty duszpasterskie w rodzinach.

Osoby, które pragną przyjąć kapłana w swoim domu, prosimy o zgłoszenie się do zakrystii celem ustalenia odpowiedniego terminu lub o kontakt telefoniczny podczas otwarcie biura parafialnego dzwoniąc pod numer 708-467-0436.

**OPŁATEK PARAFIALNY**

Prosimy o zarezerwowanie daty naszego spotkania Opłatkowego, który w tym roku odbędzie się w niedzielę, 26 stycznia w sali pod kościołem. Początek o godz. 3pm. Szczegóły w następnym biuletynie parafialnym.



## OBJAWIENIE PAŃSKIE czyli ŚWIĘTO TRZECH KRÓLI

5 stycznia Kościół w Stanach Zjednoczonych obchodzi Uroczystość Objawienia Pańskiego. Jest to, obok Wielkanocy, najstarsze święto chrześcijańskie. W II w. w ten dzień wspomniano Chrztos Pański, w IV w. w Tracji i Egipcie świętowano Epifanię, czyli wydarzenia z życia Jezusa, takie jak narodzenie, chrztos w Jordanie, pokłon Mędrców, cud w Kanie. W V w. Objawienie Pańskie stało się świętem ogólnokościelnym.

W Polsce to święto zwane jest świętem Trzech Króli i obchodzone 6 stycznia. Ewangelia nie nazywa jednak przybyłych ze Wschodu wędrowców królami, lecz Mędrkami, oraz nie podaje ich liczby. Można się tylko domyślać, że było ich trzech, skoro przynieśli trzy dary. Królami mogła nazwać ich tradycja pod wpływem Psalmu 72, który znajduje się w tekstach liturgicznych tej uroczystości: „Królowie Tarszis i wysp przyniosą dary, królowie Szeby i Saby złożą daninę”. Imiona Kacper, Melchior i Baltazar nadano Mędrcom dopiero w IX w. Legenda głosi, że po powrocie do swoich krajów królowie rzekli się tronów, aby głosić wiarę w Chrystusa, a dożywszy sędziwego wieku, doczekali chwili, kiedy po Wniebowstąpieniu Pańskim Tomasz Apostoł udzielił im sakramentów, a nawet sakry biskupiej.

Dary, jakie przynieśli Mędrki małemu Jezusowi, mają swoje znaczenie. Złoto, kadzidło i mirra to symboliczne dary, które wskazują na Pana Jezusa kolejno jako prawdziwego Króla, Boga i Człowieka – Pana całego świata. To symbole m.in. rozumnej wiary, prawego umysłu, dobrych uczynków, modlitwy czy umartwienia, także metafora nadziei, miłości i czystości.

Od końca średniowiecza na pamiątkę tych darów święcono pierścienki jako złoto, żywicę jako kadzidło oraz ziarnka jałowca jako mirrę, a także dodatkowo wodę na pamiątkę chrztu Jezusa oraz kredę.

Dziś święcimy kadzidło i kredę. Po powrocie z kościoła święconą kredą piszemy inicjały imion trzech króli, oddzielając je krzyżykami (K+M+B) wraz z cyframi bieżącego roku. Można także napisać C+M+B (Christus Mansioni Benedicat), co oznacza „Niech Chrystus błogosławi temu domowi”. Litery na drzwiach świadczą o tym, że w domu mieszka chrześcijańska rodzina.



Nazwa „Objawienie Pańskie” tłumaczy sens tej uroczystości. Jezus Chrystos objawia się światu, to znaczy, że przyszedł na ziemię nie tylko dla wybranego przez Boga narodu, ale dla wszystkich ludzi, którzy kiedykolwiek żyli i będą żyć. Taki wydzźwięk mają także teksty liturgiczne. Szczególnie List do Efezjan podkreśla współuczestnictwo wszystkich ludzi w łaskach ofiarowanych przez Chrystosa.

Jak widać święto to obchodzone na początku roku kalendarzowego jest pełne nadziei. Nie dość, że zarysowuje przed nami uniwersalność zbawienia, ale także otwiera nasze umysły na perspektywę eschatologiczną i pragnie ucieszyć znękaną biedą tego świata serca wizją Królestwa Niebieskiego, gdzie Królem i jedynym Światłem jest Jezus Chrystos. Zbyt często zapominamy o Nowej Ziemi, którą przygotowuje nam Bóg, a zatrzymujemy się na tym świecie, tak jakby poza śmiercią już nic nie istniało.

Pójdźmy i my złożyć dary Jezusowi: złoto naszego życia, kadzidło naszych modlitw i mirrę naszego cierpienia. Pójdźmy tam, gdzie Jezus rodzi się każdego dnia, na ołtarzach naszych Kościołów. Prośmy o błogosławieństwo dla rodzin. Wyznajmy wiarę, znacząc litery na drzwiach naszych domów i zadbajmy, żeby to była kreda poświęcona i przyniesiona z Kościoła.

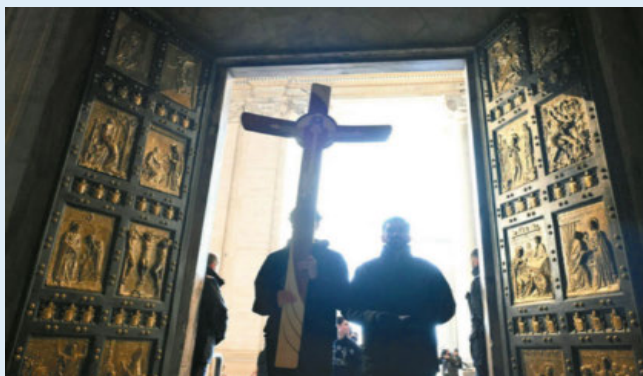


## ROK JUBILEUSZOWY 2025 – NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE

26 grudnia 2024 | 07:01 | Vatican News PL | Watykan  
Fot. ALBERTO PIZZOLI/AFP/East News

„Nadzieja zawieść nie może” – to tytuł i zarazem pierwsze słowa z bulli Papieża Franciszka, ogłaszającej Jubileusz Zwyczajny Roku 2025. Na to wydarzenie, które rozpoczęło się w Wigilię 2024 roku, Watykan i Rzym przygotowywały się od miesięcy.

Ceremonia rozpoczęcia Roku Świętego była przygotowywana już od tygodni. Klucze do Drzwi Świętych w Bazylice św. Piotra w Watykanie oraz trzech innych bazylik papieskich w Rzymie zostały wydobyte podczas uroczystości „recognitio”. 2 grudnia w Bazylice św. Piotra zburzono murowaną ścianę, która zabezpieczała Drzwi Święte od zakończenia poprzedniego jubileuszu w 2016 roku. Zza muru wydobyto skrzynkę, w której znajdowały się klucze do Drzwi Świętych. Były w niej także klamki, pergamin potwierdzający ich zamknięcie przed kilku laty oraz cegły i pamiątkowe medale papieży: Franciszka, Benedykta XVI i Jana Pawła II.



Przejście przez Drzwi Święte i odpusty  
Podczas wieczornej mszy w Wigilię Bożego  
Narodzenia Papież Franciszek uroczystym otwarciem Drzwi  
Świętych w Bazylice św. Piotra rozpoczął Rok Jubileuszowy.  
Odtąd aż do 6 stycznia 2026 roku każdy pielgrzym, który  
nawiedzi bazyliki i kościoły jubileuszowe oraz spełni  
wszystkie wymagania duchowe przypisane odpustom, może  
uzyskać odpust zupełny z grzechów – to najwyższa forma  
chrześcijańskiego przebaczenia.

Watykańska Penitencjaria Apostolska opublikowała Normy, czyli zasady, pod jakimi można będzie uzyskać odpust wraz

z przebaczeniem i odpuszczeniem grzechów. Będą mogli go otrzymać wszyscy wierni „prawdziwie pokutujący”, „poruszeni duchem miłości”, „którzy w czasie Jubileuszu zostali oczyszczeni sakramentem pokuty i pojednania oraz pokrzepieni Komunią Świętą” – czytamy w Normach opublikowanych przez Penitencjarię Apostolską, którzy będą się modlić zgodnie z intencjami papieża.

Dla pielgrzymów jest również symbolika przejścia przez Drzwi Święte. Znaczenie tego gestu nawiązuje do słów Chrystusa z Ewangelii: „Ja jestem bramą. Jeżeli ktoś wejdzie przeze Mnie, będzie zbawiony – wejdzie i wyjdzie, i znajdzie paszę” (J 10, 9). Dla wierzących ten akt wyraża chęć pójścia za Jezusem, który jest Dobrym Pasterzem, i pragnienie, by Jezus ich poprowadził. Są to również drzwi prowadzące do kościoła. Dla wspólnoty chrześcijańskiej to również znak pojednania łączący każdego wierzącego z Chrystusem: jest miejscem spotkania i dialogu, pojednania i pokoju. W Rzymie doświadczenie to nabiera szczególnego znaczenia ze względu na pamięć oraz obecność grobów świętego Piotra i świętego Pawła.

### NASZ KOŚCIÓŁ WYZNACZONY NA MIEJSCE PIELGRZYMEK W ROKU JUBILEUSZOWYM

Nasz kościół został wyznaczony jako oficjalne miejsce pielgrzymek archidiecezjalnych na Jubileuszowy Rok Nadziei 2025! W ramach tego niezwykłego czasu łaski i odnowy, z radością zapraszamy Was wszystkich do częstego go odwiedzenia i doświadczenia duchowych błogosławieństw tego Świętego Roku. Więcej informacji na temat Roku Świętego, symboli, odpustów z nim związanych oraz innych inicjatyw będzie podawane w kolejnych biuletynach parafialnych.

### WAKACJE Z PANEM BOGIEM 2025

GREEN LAKE WISCONSIN

8-14 czerwca



Każdy z nas jest pielgrzymem nadziei,

Każdy jest zaproszony bez względu na wiek,

Każdy może przeżyć niezapomnianą przygodę

W pięknym otoczeniu

#### KONTAKT:

O. Waldemar wlatkowski@wakacjezbogiem.com  
Kasia Pawka 732 239-5603



SCAN ME

WWW.WAKACJEZBOGIEM.COM



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!



### IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**<sup>TM</sup> **STARTING AT \$19<sup>95</sup> mo.**

✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends  
✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570** • md-medalert.com

### CLIMATE CHANGE, INC.

**Heating & AC**  
Residential & Commercial  
• Sales • Service • Installation  
Mowimy Po Polsku  
**708.563.2388**  
WWW.CLIMATECHANGEINC.NET

**\$89.95 Furnace Clean and Check**

One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

### DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)

OUR COMMUNITY NEWSLETTER  
AUTUMN EDITION

Scan to contact us!

### FREE AD DESIGN

with purchase of this space

**CALL 800-950-9952**

**Anna Rapciak**  
Real Estate Broker  
**Century 21 Circle**  
C. 708.307.6596  
arapciak@c21circle.com  
15812 S. Wolf Rd  
Orland Park, IL 60467

**CLIMATE CHANGE, INC.**

**Heating & AC**  
Residential & Commercial  
• Sales • Service • Installation  
Mowimy Po Polsku  
**708.563.2388**  
WWW.CLIMATECHANGEINC.NET

**\$89.95 Furnace Clean and Check**

One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

### Anchor Home Health Care

(708) 599-1313

Home health care covered 100% with Medicare Nursing, PT, OT Plus More!

**Don't be a burden to your family.**  
Provide them with a final expense policy that will cover the cost of your funeral.  
You can do it until age of 85 regardless of your health.

**Call Voytek Matyszczuk at 708 439 3629**

Nie bądź ciężarem dla Rodziny wykup polisę na życie, która pokryje koszty Twojego pogrzebu.  
Mozesz to zrobić do wieku 85 lat, niezależnie od stanu Twojego zdrowia.

### WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

### Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

**\$99 Installation\***

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

### ENGLERT LeafGuard

Get it. And forget it.™

- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

**CHURCH NAME CATHOLIC CHURCH**

**VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM**





# Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wrazie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

**catholicmatch®**  
Illinois



CatholicMatch.com/IL

### Nail Spa

8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457

B:708-357-7067 • M:708-949-1252

Walk-ins welcome, Appts Appreciated

Parishioner Discount

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Quality Work - Reasonable Prices

### DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

Lic# 055-044826

708.420.0806 EMERGENCY SERVICE

www.demmisplumbing.com

### PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK

NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!

708.263.5106

8695 S. Archer Willow Springs



### MARTIN PTASINSKI

Attorney

mówię po polsku 708-467-0000

Wills - Trusts - Closings

### SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

### Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



### John Ligas

- BUYING?
- SELLING?
- RENTING?



WE CAN HELP!

OFFICE 708.233.9600

CELL 708.341.1388

johnligas@sbcglobal.net

6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans? Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

### AGATA CZERWOSZ

773.600.7474 708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

### TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455

708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

Mowimy Po Polsku Se Habla Español

### PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC

Full service mechanical repair 8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458 708-598-7604

**Ed the Plumber Ed the Carpenter**  
708.652.1444  
Best Work • Best Rates  
PARISHIONER DISCOUNT

**"GORALSKO CHATA"**  
12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS 708.942.3688  
HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM



# The Spot FOR FITS & KICKS NOW HIRING



Maintaining online marketplaces: Amazon, eBay & Walmart  
Ability to work in a warehouse  
Pulling and shipping orders  
Creating new listings  
Product Quality inspections

### FULL TIME SCHEDULE

M - F: 10A - 6P Sat: 10A - 5P

Pay: \$22/Hr - \$25/Hr

EMAIL RESUME TO: tom.p@thespotchicago.com

or Call 708-679-3955

Utrzymywanie rynków internetowych: Amazon, eBay i Walmart  
Możliwość pracy w magazynie  
Przyjmowanie i wysyłanie zamówień  
Tworzenie nowych ofert  
Kontrola jakości produktów

Bedford Park, IL • www.thespotchicago.com

@thespotforfitsandkicks

Use Code LPI for 10% OFF!



• All Occasions  
• Funeral Luncheons  
• Catering  
630.257.0200  
12416 S. Archer Ave.  
CrystalGrandBanquets.com

**SKUP SAMOCHODÓW**  
JEZDZĄCYCH I NIJEZDZĄCYCH  
SZYBKO. SOLIDNIE. NAJLEPSZE CENY W MIEŚCIE.  
PLACĘ GOTÓWKĄ 24/7 708-800-2284

LET'S GROW YOUR BUSINESS  
Place Your Ad Here and Support Our Parish!  
CONTACT ME Mark Olech  
molech@4lpi.com • (800) 950-9952 x5965

Diagnosed with Cancer or Neurological Ailments?  
Sterigenics Ethylene Oxide Exposure Attorneys  
www.etoexposurehelp.com  
Call For A Free Consultation (630) 376-3511  
Dunn Harrington LLC Passen & Powell



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102